

Social Monitoring Report

Semestral Report (July to December 2020)

June 2021

VIET NAM: WATER SECTOR INVESTMENT PROGRAM – TRANCHE 3

Thai Nguyen Sub-project

Prepared by Thai Nguyen Water Joint Stock Company (TWACO) for Thai Nguyen Provincial People's Committee and the Asian Development Bank

NOTE

- (i) In this report, "\$" refers to US dollars.

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENT

I - Executive Summary	5
II - Background of the Report and Project Overview	5
III- Project Progress	8
IV - Social safeguards Implementation Progress	8
4.1. Resettlement progress	8
4.2. DMS process	10
4.3. Scope of impact by actual implementation	11
4.4. Public information disclosure and consultation	14
4.5. Preparation and approval of compensation plans	17
4.6. Process of compensation payment	18
4.7. Compensation Price Rate	20
4.8. Support Policy	20
4.9. Site clearance and hand over the site	21
4.10. Income Restoration Program	22
4.11. Grievance Redress Mechanism	22
V - Conclusion and Recommendation	23
5.1. Conclusion:	23
5.2. Recommendation	23

Table 1: Project Overview and Project Progress

Project number and Title:	Loan 3251-VIE – Water Sector Investment Program – Tranche 3 Thai Nguyen City Water Supply System Development Project	
	Environment	B
	Indigenous Peoples	C
	Involuntary Resettlement	B
Summary on performances of resettlement implementation for the reporting period from July to December 2020	<p>Package: TN – CW01: The local authorities is reivewing data on type of land of 1 HH due to the inconsistent data among the related authorities.</p> <p>Package: TN CW02: The updated Resettlement Plan for Contract TN-CW02 was approved by ADB in August 2020 (the item of construction of pipeline with 12km from Voi Phun hill going along To Huu road to Dan intersection. Diameter of pipe is D600-D800)</p> <p>The DMS have been conducted in some section to consolidate data for approving</p>	
Key activities planned for period of next 6 months (from Jan to June 2021)	<p>Package TN-CW01</p> <p>To completed compensation for 1 remain HH due to the inconsistent data among the related authorities and finalize the affected house</p> <p>Package TN - CW02;</p> <p>To approve compensation for at least 50% affected HH in June,2021</p>	
Report prepared by	Thai Nguyen PMU	

I - Executive Summary

1. Thai Nguyen Sub-project (Thai Nguyen City Water Supply System Development Project) is a part of the seven water supply subprojects that formed the third Periodic Funding Request (PFR-3) of the Multi-Tranche Financing Facility under Vietnam Water Sector Investment Program.
2. The project is classified as Category B for Involuntary Resettlement (IR) due to land acquisition and as Category C for Indigenous People (IP) as no IP impact was identified in the project area.
3. The project is implemented under Thai Nguyen Provincial People's Committee as the Executing Agency and Thai Nguyen Water Joint Stock Company (TAWACO) as the implementing agency. A project management unit (PMU) has been established to carry out the implementation on behalf of TAWACO.
4. The PMU is responsible for fulfilling the environment and social safeguards requirements of the project. The PMU is also responsible for surface water and air quality sampling activities, undertaking social – environmental investigations that may arise during implementation, and responding to environmental, resettlement-related or nuisance-related complaints from residents or businesses affected by the project works.
5. Construction Supervision Consultant (CSC) will supervise implementation of the project works on behalf of the Implementing Agency. The CSC is also in charge of mobilizing the staff to supervise and monitor effective implementation of the environmental management plan (EMP), resettlement plan (RP), and preparing semi-annual safeguards monitoring reports to ADB. CSC will be mobilized from the commencement of the construction of the project works and will conduct regular supervision of the construction site on a daily basis.

II - Background of the Report and Project Overview

6. The objectives of the project are to provide a sustainable water supply to Thai Nguyen city both for short-term and long-term period, strengthen our water production capacity and improve service quality as well as expand the existing water supply network for Thai Nguyen city and neighborhood and provide favorable conditions for local social-economic development. Thai Nguyen project consists of two contracts as follows:
7. Contract TN-CW01: Constructing new 50,000 m³/day water treatment plant with the following works:

- Construction of a raw water intake and a raw water pumping station with capacity of 50,000 m³/day near Voi Phun hill, Phuc Triu commune, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province

- Construction of a raw water pipeline of DN800mm, 180m long, runs from the raw water pumping station to the water treatment plant

- Construction of a water treatment plant at Voi Phun hill of Phuc Triu commune, which includes a static mixer of DN1000mm; 3 reaction tanks; 3 clarifiers, dimension of each clarifier of 73 m²; a two-compartment treated water reservoir of 20,000 m³, a power transforming station and auxiliary works (office, chemical house, sludge pond, drainage system, internal road, fence, gate...)

8. Contract TN-CW02: Constructing new water supply system with the following works: Supply material, installation, commissioning and completion of a water supply to supplement the existing network of Thai Nguyen city, including: 18.72 km of DN200mm – DN800mm transmission pipeline; 30.91 km of DN100mm to DN200mm distribution pipelines, 49.3 km of D50 to D63 service pipelines and 5,713 connections and 35 fire hydrants.

9. The Project is categorized B for involuntary resettlement and C for indigenous peoples. The social safeguards documents prepared during the preparation phase and requirements for social safeguard documents during the project implementation phase are:

- A Resettlement Plan was prepared in 2013, based on preliminary design and covered the whole project.

- Two resettlement plans (uRPs) have been updated based on the detailed design of the WTP and Constructing New Water Transmission and Distribution Networks: uRP for Constructing New Water Treatment Plant, Phuc Triu Commune (TN CW 01) is approved and disclosed in January 2019. The uRP for Constructing New Water Supply Networks (TN CW 02) is approved and disclosed in December 2018. However, due to the delay of procurement process of TN -CW02, the uRP for CW 02 was approved in 2018 but it has not been implemented, the compensation has not been paid to AHs. Therefore, as requested by ADB, PMU needs to review DMS results to identify changes, especially changes in categories of structures or in categories of trees due to growing up and changes in the compensation prices for impacts. In August 2020, the new uRP for TN CW 02 was prepared and approved. The scope of uRP includes the item of construction of pipeline with 12km from Voi Phun hill going along To Huu road to Dan intersection. Diameter of pipe is D600-D800.

10. Internal monitoring of the subproject implementation under Tranche 3 is undertaken by Thai Nguyen PMU. The general objectives for internal monitoring are to ensure:

(i) The implementation of land acquisition and resettlement of project is in compliance with the approved Resettlement Plans, and the other safeguard documents;

(ii) The availability of resources and the efficient, effective use of these resources to implement land acquisition and resettlement activities;

(iii) That resettlement institutions are well-functioning during the course of project implementation;

(iv) Resettlement activities are undertaken in accordance with the implementation schedule described in the RPs and the others safeguard documents;

(v) Identification of problems, if any and proposal of remedial actions and solutions

11. The internal monitoring report is submitted to ADB for review and concurrence on semi-annual basis. This report is prepared to cover the internal monitoring activities over the period of the second half of 2020, concerning the subprojects of which the land acquisition, compensation, assistance, and resettlement activities are ongoing.

12. Scope of impacts according to two uRPs as table below:

Table 2: Scope of impacts for TN-CW01

Contents	Number of AH	Number of APs	Quantity of impact
1. Number of affected households	8	32	
- Number of Severely AH	7		
- Number of vulnerable households (Households with woman-headed with dependents)	1	4	
2. Households are directly affected by land acquisition	8	32	
- Households are Affected with forestry land (M2)	8	32	91,804.8
- Households are Affected with perennial land (m2)	4	16	7,733.5
- Households are Affected with rural residential land (m2)	4	16	400.0
- Number of households are affected with secondary structures (m2)	3	11	800.5
- Number of Households are Affected with timber trees (tree)	8	32	10661
- Number of Households are Affected with fruit trees (tree)	7	28	3176
- Number of Households are Affected with temporary house (m2)	3	12	127.4

Source: Semi-Annual Report January to June, 2020)

Table 3: Scope of impacts for TN-CW02

No .	Commune/ ward	Number of affected households and area (m2)			
		Agricultural land	Arable land	Public land	Total

		HH/ Organization	Area (m2)	HH/ Organiza tion	Area (m2)	HH/ Organiz ation	Area (m2)	HH/ Organiz ation	Area (m2)
1	Phúc Triu	38	836	15	180	1	10,2	53	1026,2
2	Phúc Xuân	147	3.234	25	300	1	27,4	172	3561,4
3	Quyết Thắng	126	2772	8	96	1	35	134	2903
4	Thịnh Đán	56	1210	2	24	1	16,8	57	1250,7
	Tổng cộng	366	8,052	50	600	4	89,4	416	8741,4

(Updated uRP, Aug. 2020)

Package TN-CW02 has 416 AHHs and 1664 people of which 369 HHs affected structure, 231 HHs affected crop. Please find the details in Table 4:

Table 4: Affected Scope

Contents	Unit	No. of HH	AP
Number of AHHs	HH	416	1664
Number of HH affected structures	HH	369	1476
Number of HH affected trees and crops	HH	231	924

(Updated uRP, Aug. 2020)

III- Project Progress

13. Contract TN-CW01: The Contract was signed by the Joint Venture of Hai Duong Irrigation Construction JSC, Minh Thong Co., Ltd and Europe Pump JSC on January 18, 2020. The Package has started on March 16, 2020 with total construction time of 18 months. As the progress report 2020, the actual completed volume is about 29%.

14. Contract TN-CW02: Constructing new water supply network: The Contract was signed on August 27, 2020 and started on September 10, 2020. As the progress report, the construction is delayed. Until December 2020, the Contractor only gathered main materials and started construction at some installation location of pipeline D400.

15. Contract TN-CS2: Construction Supervision Consultant: The Contract was signed by ANYCON Project Consulting Ltd and WATECH Construction Consulting Joint Stock Company on May 13, 2020. The Contract will be terminated in December 2021 and the time for monitoring the Contractor's warranty is 24 months

IV - Social safeguards Implementation Progress

4.1. Resettlement progress

a. Resettlement progress of TN CW-01:

16. To monitoring Resettlement activities for contract TN CW-01, PMU has cooperated with the Land Fund Development Center of Thai Nguyen City and Phuc Triu Communal

People's Committee to make payments for the 6 out of 08 Ahs in January 2020 with the total acquired land area of 7,7783 hectares of forestry land. By the time of reporting, there is 1 household that has been conducte DMS but not received the compensation due to the inconsistent documents on land type of the authorities, 01 household would not be acquired land due to dispute and revised technical design would not require the land of this HH.

b. Resettlement progress of TN CW-02:

17. The Land Fund Development Center of Thai Nguyen City and related Communes is conducting DMS and consolidating data for compensation plan to get approval. No households have been paid to date.

18. All affected households are supportive and satisfied with the subproject's policy. At the reporting time, there are no complaints from affected households to PMU/CPC.

19. General progress of the DMS, compensation plan approval and payment in according to contruction schedule is in table below:

Table 5 General progress of 02 subprojects

No.	Subproject	Construction progress	DMS	Approval compensation plan	Payment schedule
1	TN CW-01 Constructing New Water Supply Networks	Total time of construction: 540 days Sign construct 1/2020 Start construction: Feb. 2020	Starting 19/7/2019 Ending: 10/8/2019	Starting 1/2020 Ending: 02/2020	Starting 1/2020 Ending: 03 /2021 (1 HH not received the compensation due to waiting the authorities certify the type of land among the local land management units)
2	TN CW-02 Constructing New Water Treatment Plant	Total time of construction: 450 days Sign construct 27/8/2020	Starting: 18/5/2018 Ending 4/6/2018 The uRP was updated and disclosed in August 2020	Compensation and payment plans are being made for households. No payment plan is approved. It is expected that June 2021	Expected in June 2021

				will be approved	
--	--	--	--	------------------	--

4.2. DMS process

a. DMS for TN CW - 01:

20. The updated resettlement Plan (uRP) was approved by ADB in January 2019. The DMS was conducted from July 19, 2019 to August 10, 2019. During the preparation of compensation plan in 2019, some affected land was corrected that includes only production forestland and protection forest land. That's the reason of decreasing resettlement budget compare with uRP (*mentioned in Table 13 of report this uRP*). .

21. According to the approved uRP for Contract TN-CW01, the number of affected households is 8. However, 1 HH didn't carry out DMS and land acquisition due to dispute (will not conduct land acquisition: 2,462.4m²). And 1 HH carried DMS but the authorities are certifying the type of land because there are differences among the land management unit with the area of 19,160m².

22. To avoid delaying civil construction, LFDC, PMU and 2 HHs (01 HH would not require land due to dispute and revised technical design would not require the land of this HH; 01 HH await authorities to certify the type of land) discussed and agreed the solutions for these 2 HH. Given that, for the HH await authorities to certify the type of land will be get payment after getting the final certify the type of land; for the 01 HH who would not require land due to dispute and revised technical design will be official informed in the next decision by functional agency. The cancelling the 2 mentioned HHs don't affect to the preparation schedule for construction of project because the area is small and it is in the area for phase 2 of project.

b. DMS for TN CW - 02:

23. The DMS started from May 18, 2018 to June 4, 2018. The uRP was approved by ADB in December 2018. However, after 2 years of no construction work, the uRP needs to be updated as required by ADB. The uRP was prepared, approved and disclosed in August 2020. The minutes of consultation for uRP is presented in Annex 2

24. For TN CW-02, PMU and consultant have consulted with local government and potential affected households for the best resettlement options and agreed that successive method should be used for construction and compensation.

25. The LFDC is conducting DMS and consolidating data for compensation plan for approval.

26. Progress of DMS for 02 contract packages as in table below:

Table 6: DMS progress as of December 2020

No.	Contract	DMS commencement date	DMS completion date	Remarks
	TN CW-01	19/7/2019	10/8/2019	07 AHs out of total 08 AHs was conducted by LFDC 01 AH with land area to be acquired of 2,462.4 m2 is in dispute of land ownership against another household in the area then DMS for this AH will be conducted when the dispute is resolved by Phuc Triu Commune People's Committee. However, during working with PMU and local agencies, PMU plans to adjust design to avoid land acquisition to this AH. The progress of land acquisition process for this AH will be updated in the next monitoring report.
2	TN CW-02	18/5/2018	04/6/2018	DMS was conducted at the time of updating RP by PMU and consultant. Data is shown in Appendix 2 of the Report SMR second 2019. DMS is re-conducted in the 3rd quarter 2020. The uRP of this report was approved and disclosed in August 2020. Land fund development center is on going to conduct DMS and consolidating data for compensation plan. No compensation plan has been approved yet. To date, all the AHH support for project implimentation. No complaint about the compensation procedure.

4.3. Scope of impact by actual implementation

27. Scope of impacts according to uRP for contract TN CW-01 and differences with impacts as of December 2020 compare with the impact before is presented in table bellow. Contract TN CW-02 did not change after re-conducting DMS. See the table below for detailed information:

Table 7: Different impact between uRP and updated at the time of reporting for TN CW-01

Contents	According to uRP			According to DMS as of June 2020		
	Number of AH	Number of APs	Quantity of impact	Number of AH	Number of APs	Quantity of impact
1. Number of affected households	8	32		7	28	

Contents	According to uRP			According to DMS as of June 2020		
	Number of AH	Number of APs	Quantity of impact	Number of AH	Number of APs	Quantity of impact
+ Number fo Severely AH	7	28		7	28	
+ Number of vulnerable households (Households with woman-headed with dependents)	1	4		1	4	
2. Households are directly affected by land acquisition	8	32		7	28	
- Households are Affected with forestry land (m ²))	8	32	91,805	7	28	96,943
- Households are Affected with perennial land (m ²)	4	16	7.734	0	0	0
- Households are Affected with rural residential land (m ²)	4	16	400	0	0	0
- Number of households are affected with secondary structures (m ²)	3	11	801	1	4	12
- Number of Households are Affected with timber trees (tree)	8	32	10.661	7	28	10.444
- Number of Households are Affected with fruit trees (tree)	7	28	3.176	7	28	2.274
- Number of Households are Affected with temporary house (m ²)	3	12	127	3	12	127,4

Table 8: Different impact between uRP and updated at the time of reporting for TN CW-02

Contents	According to uRP			According to DMS as of December 2020		
	Unit	AHH	Amount	Number of AH	Number of APs	Amount
1. Number of affected households	HHs	416	1,664	416	1,664	
2. Number of affected People	People		1,664			1,664
3. Number of households are affected with structures	HHs	369	1476	369	1,476	
- Structure include fences, ground, gate, well, rock embankments	m2		2,156			2,156
4. Number of households are affected with trees and crops	HHs	231	924	231	924	
- Tree include: tea, rice, and fruits like litchi, longan, pomelo and ornamentals.	trees		8,822			8,822
5. Number of households are temporary affected with land						
- Annual crop land	AH / m2	386	8,052	386		8,052
- Vacant land	AH / m2	50	600	50		600
- Public land	AH / m2	4	89	4		89

Summary scope of impact of 2 packages is presented in the following table

Table 9: Summary scope of affected HH and Land of the 2 packages

Content	According to uRP			According to DMS (as of 12/2020)		
	<i>No of AHH (HH)</i>	<i>No of AP (person)</i>	<i>Amount</i>	<i>No of AHH (HH)</i>	<i>No of AP (person)</i>	<i>Amount</i>
1. Number of affected households	424	1.696	-	423	1.692	
+ Number fo Severely AH	7	28	-	7	28	
+ Number of vulnerable households (Households with woman-headed with dependents)	1	4	-	1	4	
2. Households are directly affected by land acquisition	8	32	-	7	28	
Households are Affected with forestry land	8	32	91,805	7	28	96,943

Households are Affected with perennial land	4	16	7,734	0	-	-
Households are Affected with rural residential land	4	16	400	0	-	-
Number of households are affected with secondary structures	372	1.487	2,957	370	1.480	2,168
Number of Households are Affected with timber tree and fruit trees	246	984	22,659	245	980	21,540
Number of Households are Affected with temporary house	3	12	127.4	3	12	127.4
Number of households are temporary affected with land	440	1,760	8,741	440	1,760	8,741

28. According to DMS results that is conducted in 2019 for TN CW-01, the actual forestland area is 96.943 m² including 77.783 m² of protection forestry land area and 19,160 m² productive forestry land area. The perennial land (7,734 m²) and residential land (400 m²) mentioned in uRP (summary in table above) will not be affected.

29. The results of DMS in August 2020 showed no change in the scope of the impact of the package TN CW-02. Number of affected households and affected assets remains. Of which, number of affected households is still 416 households due to temporary land acquisition (vacant land, public land, agricultural land) for pipeline installation, equivalent to 1,664 people, and vulnerable households are still 25. This package has only temporary impact, no long-term impact on land acquisition. Temporary affected land area is about 8,741.4m² (of which 8,052m² of agricultural land, 600m² of bare land and 89.4m² of public land) in Phuc Triu commune, Phuc Xuan, Quyet Thang and Thinh Dan ward. This area will only be affected during construction period (about 1 month) and will be restored to the original state. The construction area does not have any affected underground facilities such as electrical lines or telecommunications cables.

4.4. Public information disclosure and consultation

30. According to requirements in Safeguard Policy Statement of ADB, meaningful consultations should be carried out throughout the project cycle. In previous implementation stages, a Project Information Booklet (PIB) has been prepared and handed over to each affected household. The PIB provides summary information on the entitlements of the affected HHs based on the policies set out in the Project Resettlement plan approved. Main information of the PIB consist of:

a. *Brief Project Background*: (i) Projects and Project's impacts; (ii) Project owners and project implementation agencies; (iii) phases of the project and implementation timeframe; (iv) Total investment; and (v) Name of the Investor and Donors and investment's cost for the project.

b. *Approved updated resettlement plans for the affected HHs*: (i) Principles of titles for compensation, assistance and resettlement ;(ii) compensation, assistance policy for the land affected and affected households; (iii) compensation, assistance policy for houses, structures affected; and (iv) Other assistances

31. Consultation for contract: TN-CW-01: Consultation meeting on draft compensation plan have been organized and publicly posted in Phuc Triu CPC. The details are as shown the table below. The minute of dissemination of compensation, supports and resettlement plan is attached in appendix 1 in the report SMR second 2019.

32. Consultation for contract: TN-CW-02: In the process to prepared uRP, the consultation was made and mentioned in the annex of uRP which approved by ADB in August, 2020. More consultation information on this package will be mentioned in next report

Table 10: Information on publicly posting of compensation plan (Stage 1)

Starting time of posting	Finishing time of posting	Duration of posting	Participants			Place of posting
			Total	Male	Female	
20/12/2019	10/01/2020	20 days	14	12	2	Phuc Triu commune

33. During the period from July to December, 2020: TAWACO and resettlement monitoring consultant conducted consultation with representatives of mass organization local authorities of Phuc Triu commune, community supervision board and 7 affected households under the package TN CW 01 by meeting in commune and meet in person in the affected HH. The detail is as follows:

Table 11: Consultation to stakeholders and affected households in December 2020

Time	Location	Representatives	Content	Participants			Comments
				Total	Male	Female	
21/12 / 2020	Phúc Trìu CPC	Representatives of local authorities, vice president/cadastral, women's union,	Consultation on resettlement situation, arising	5	3	2	The compensation and resettlement assistance for households paid 6 out of 7AHs on

Time	Location	Representatives	Content	Participants			Comments
				Total	Male	Female	
		CSB	issues and problems during the implementation				<p>January, 2020.</p> <p>There is only 1 household is currently finalizing the legal documents.</p> <p>Local authorities agreed to implement the project. The local authorities want to speed up the completion of legal documents for the remaining 1 household and revise list of affected HH (01 disputed HH but would not conduct land acquisition due to revised technical design)</p>
22 Dec. 2020	AHH	HHs	Arising issues during implemetation	7	3	4	The people are satisfied, no problem arises.
	Total			12	6	6	

34. The information publication and community consultation for Contract TN-CW02 was carried out by the design consultant during their surveys and preparation of the uRP for the pipelines and no more consultation meeting during this monitoring period.

4.5. Preparation and approval of compensation plans

35. According to regulation of Thai Nguyen province as well as Vietnam Government on compensation and assistance, the affected forestry protection will not be compensated or assisted but must be re-planted by client. However, this area was used by local people and PMU propose Thai Nguyen PPC for mechanism of assistance for these AHs. And In addition, Thai Nguyen PPC issued the letter No. 5187/UBND-CNN, dated 13 December 2019 for approval additional assistance for forestry protection land that is affected by subproject (attach in Appendix 3 in the SMR second 2019) through the consultation meeting with relevant agencies and AHs (minute in appendix 2 in the report SMR second 2019).

36. The compensation unit rates are in accordance with the Decision No. 08/2019/QĐ-UBND dated 19/4/2019 for compensation of assets attached to properties and Decision No. 39/2017/QĐ-UBND dated 20/12/2017 for compensation of plants on the properties for subproject. According to compensation price was issued in two these Decisions, Letter No. 5187/UBND-CNN, dated 13 December 2019, the City's Land Development Center have prepared a compensation plan and publicize the compensation plan at the People's Committee of Phuc Tri commune and sent the compensation plan to the affected households. Affected households have 20 days to compare the replacement cost, if there is any other idea about the unit price, they will send it to PMU and city land fund development center for consideration and adjustment (minute of public meeting in Appendix 1 in the SMR for the last six month of 2019).

37. As of December 2020: The following decisions was applied for subproject.

- Decision No. 81 / QĐ-HĐQT, Thai Nguyen, November 27, 2019, on approval of funding for compensation and ground clearance for Thai Nguyen city water supply system development projects.

- Decision on land acquisition 1466 / QĐ-UBND by Thai Nguyen CPC on February 26, 2020 on land acquisition managed by the Nui Coc Lake Protection Forest Protection Board currently managed in Phuc Triu commune, Thai Nguyen city to use for the purpose of implementing Thai Nguyen city water supply system development projects in Thai Nguyen city (phase 1). With the total acquired area of 77,783.1m² of protective forest land (PF).

- Decision No. 1467 / QĐ-UBND by Thai Nguyen CPC dated February 26, 2020 on approval of compensation, support and resettlement for Thai Nguyen city water supply system development projects in Thai Nguyen city (phase 1)

38. For TN CW-01: Land Fund Development Center and TAWACO paid 6 out of 7 households in January 2020. The remaining 1,916 hectares of production forest (of 01

remaining AH-stage 2) has finished the tallying work, currently the city land fund development center, Phuc Triu CPC and affected households are finalizing the legal procedures to submit to competent authorities for approval.

39. For contract TN CW-02, during construction, DMS was re-identified by PMU for preparing compensation plan by section and will be approved by PMU before payment. By this way, it can be matching with actual construction progress and to minimize impacts to daily life and business of the local residents.

40. In the process to conduct resettlement plan, Land Fund Development Center and TAWACO has complied the project policy such as compensation prices, supporting policy. The detail for this support see the sections 4.7: Compensation Price Rate; and 4.8: Support policy.

41. Corresponding to the DMS progress as described above, the compensation plans for the affected households have been prepared in two SPs as follow:

Table 12: Compensation Plan Preparation and Approval Progress

No.	Contract	Construction plan		Detailed DMS		Public Plan		Payment	
		Start	Completion	Start	Completion	Start	Completion	Start	Completion
1	TN CW-01 (Stage 1 for 06 AHs)	Feb. 2020	Aug. 2021	15/5/2019	10/6/2019	01/8/2019	30/12/2019	01/01/2020	22/1/2020
	TN CW-01 (Stage 2 for 01 AH)			20/12/2019	7/3/2020	9/3/2020	09/6/2020	Q1/2021	Q1/2021
2	TN CW-02	Sep. 10, 2020	Dec. 3, 2021	5/8/2020	20/8/2020	Expected 5/2021	Expected 6/2021	Expected 6/2021	Expected 6/2021

4.6. Process of compensation payment

42. In January 2020 Land Fund Development Center and TAWACO paid 6 out of 7 households under TN CW 01. TAWACO allocated enough budget for both contracts. Detailed compensation until December, 2020 is as follow:

Table 13: Resettlement budget according to approved uRP and as of December 2020

No.	Contract package	Total AHs		Area of and acquisition (m2)		Affected asset		Resettlement budget	
		uRP 2019	6/2020	uRP 2019	6/2020	uRP 2019	12/2020	uRP 2019	12/2020
	TOTAL							16,147,388,131	10,031,415,000
1	TN CW-01	8	7	99,938.3	96,943			13,999,898,000	10,031,415,000

1.1	Compensation land			99,938				4,590,240,000	
	Forestry land			91,805	77,783			1,044,022,500	3,889,150,000
	Land for perennial crops			7,734	0			280,000,000	0
	Residential land			400	0			4,590,240,000	0
1.2	Timber trees					10,661	10,444		
1.3	Fruit trees					3,176	2,274	579,256,100	477,804,500
1.4	Temporary houses					127.4		1,578,234,031	208,948,500
1.5	Life stabilization assistance							118,800,000	86,485,000
1.6	Job creation and occupation changes assistance							7,842,563,700	5,367,027,000
1.7	Support vulnerable AHH							2,000,000	2,000,000
1.8	Progress bonus	8	0					112,271,800	0
2	TN CW-02	416	416	8,741.4	8,741.4	8.822	8.822	3,342,703,000	Ongoing. No approval decision on compensation plan

43. At the time of supervision, June 2020. The supervision consultant recorded compensation and resettlement assistance paid to 6/7 households in Doi Che hamlet, Phuc Triu commune under the TN-CW 01 package with the total amount of VND 10,031,415,000. A review of the check and interviews with the households showed that they received enough compensation, resettlement assistance in January 2020 and had no complaints. Specifically, the amount of money received by the households is as follows:

Table 14: List of households received compensation and resettlement support under package TN – CW 01

No	Name of AHH	Decision no.81 dated 27/ 11/2019	Decision 1467 dated 26/2/2020	Total (VND)
1.	Lăng Văn Viễn	2,106,444,349	815,173,200	2,921,617,549
2.	Lại Tuấn Dũng	1,018,627,555	360,738,000	1,379,365,555
3.	Nguyễn Thị Tuyết	426,357,237	155,426,400	581,783,637
4.	Nguyễn Hữu Hải	408,053,600	162,014,400	570,068,000
5.	Đặng Văn Đào	1,485,922,745	588,841,200	2,074,763,945
6.	Trần Văn Việt	1,782,542,100	721,274,400	2,503,816,500
	Total	7,227,947,586	2,803,467,600	10,031,415,186

Source: provided by the PMU in December 2020

44. Consultation with affected households that they are all involved in the counting and measuring (DMS) of accurate tally and measurement results. The households also know the compensation price rate, accompanying support policies. During the 20-days public listing process, there were no complaints about the price rate.

4.7. Compensation Price Rate

45. The application of compensation price rate of the subproject is implemented in accordance with regulations. The subproject has conducted a survey of replacement prices from 20/12/2019 to 10/1/2020 and consulted households about the applicable rate. Minute of public on draft compensation is attached in appendix 1. People are satisfied with the price rate of the project applied. Within 20 days of posting up the price rate and compensation plan, AH agree and no complaint. Please see the meeting minutes of the public consultation to AHs about the resettlement compensation plan in the attached appendix.

46. Compensation price was applied to the subproject is as follows:

Table 15: Compensation price rate applied to package TN – CW 01

STT	Categories	Price rate by PPC (Decision 06/2016/QD-	Price in uRP	Actual price rate
1.	Forestry land	50,000	50,000	50.000
2.	Land for perennial crops	135,000	135,000	No applied
3.	Residential land	700,000	700,000	No applied
4.	Timber trees, fruit trees (there are many different	9,000 - 1,560,000	9,000 - 1,560,00	9,000 - 1,560,000

47. At the monitoring time (Dec/2020), through the consultation, households are satisfied with the compensation price of the subproject, there is no complaints and they all get the money before commencing construction

4.8. Support Policy

48. For 6 affected households of package TN - CW 01, the subproject has applied support policies in accordance with the mentioned uRP matrix framework, specifically

- Subsidy to stabilize the livelihood (1 household): Cash assistance equivalent to 30 kg of rice for each family member for 3 months if not relocated.
- Job creation and occupation changing allowance (6 households): Cash assistance equivalent to 3 times the value of the affected area of the same type of land but the area to be allowed does not exceed the local agricultural land allocation quota.

- Vulnerable AHs (1 household - single Nguyen Thi Tuyet currently having dependents): Affected groups of any severity of impacts. These have the right to access to livelihood restoration/ development programs such as vocational training and micro-credit support; Other support as decided by the relevant CPC, PPC, if any. Receive one-time cash support of VND 2,000,000.

- Loss of income / livelihood due to acquisition of agricultural land (6 households): Transitional assistance in the form of a cash subsidy equivalent to 30kg of rice for each household member in periods prescribed by Thai Nguyen PPC allowed households to lose (i) 10% to 30% of their productive land for 3 months; (ii) from 30% to 70% in 6 months; and (iii) over 70% of production land in 12 months.

- Income restoration allowance equivalent to 3 times of the acquired area with the current land price up to the maximum entitlement to land applicable in the project area in accordance with the provisions of the Thai Nguyen People's Committee. The right for each member of working age to participate in apprenticeships

4.9. Site clearance and hand over the site

49. TN CW -01: Currently, the package is under construction, it is expected that the package will be completed in August 2021. At the time of monitoring (December,2020), it shows that 6/8 affected households have handed over the site. At present, there is still 1 household that has not got the approval decision on compensation, assistance plan of the competent authorities (due to the difference of land type among the land management units). It is expected to approve the compensation plan and pay the compensation for this household in the 2th quarter, 2021. The affected area of this household has temporarily not affected to the construction progress of the subproject, which will be implemented later. For the 01 disputed HH, due to the revise technical design, so land acquisition for this HH would not require and this disputed HH would not affect the civil construction activities.

50. For package TN CW-02: On September 8, 2020, ADB had issued No Objection Letter to the commencement of some pipeline sections of the new water supply network construction contract (TN -CW-02), Thai Nguyen province, and requested TWACO continue to monitor the compensation work and report to ADB, and request TWACO to comply with measures to minimize adverse impacts in the process in construction. The No Objection Letter is shown in Appendix 1. By the time of reporting, TWACO has complied with the above requirements. Currently, the DMS works are ongoing to be consolidated by the Land Fund Development Center of Thai Nguyen City to prepare the compensation plan. From the implementation of this package, there are no complaints from AHs. Construction work at clean site location is still being carried out according to the Contractor's plan.

51. DMS is being implemented in the project communes and data is being compiled by the Land Fund Development Center to prepare compensation plans. However, construction work is implemented at locations where not affected by site clearance .

4.10. Income Restoration Program

52. The project have 6 AHs are severely affected as they lose more than 10% of their total agricultural landholdings (and 01 vulnerable household- this HH received support of 2 million VND which mentioned in the previous report. So in total 7 HH under IRP). No application of a sperate IRP but it is integrated in to other social economic development programe/plan of communes. A rapid assessment with some HH showed that the agricultural income on the affected land is not the main source of income for households. They have many different sources of income such as hired labor, trading, business... Moreover, 7 HHs are benefiting the current policies of the government on career education, and labour export programe introduce by commune in cooperation with private companies and other policies. On the other hand, the project's compensation money has partly good changed the economic conditions of the household as they have used the compensation money to do business. However, the next consultation with these HH on IRP will be conducted and provide more information in next report.

4.11. Grievance Redress Mechanism

53. A grievance mechanism has been set up to help ensure that the complaints of AHs are resolved in a timely and satisfactory manner. Through the holding of consultations during RP preparation and implementation, including the distribution of PIBs, the AHs have been and will be made fully aware of their rights to file a complaint, as needed. The resolution of a complaint will pass through 3 stages, beginning with the commune, then the district, and then the provincial level of the People's Committee before it is elevated to a court of law as a last resort. Thai Nguyen Water Joint Stock Company (TAWACO) will shoulder all administrative costs and legal fees incurred in the resolution of grievances. For 01 household that has not conduct a DMS due to a dispute, Phuc Triu Commune People's Committee has not yet resolved it. After long-standing dispute, situation cannot be solved, PMU will report to the competent authorities to adjust the project's design for not using the disputed area. The adjustment of this plan does not affect the land area needed to build a new water plant due to the small area (2,462.4m²) and this area is included in the reserved land area for phase 2.

54. According to the resettlement plan, there are 8 affected households, however, DMS was not carried out for one AH since the land area is in dispute (Dispute with another household apart from the 7 households affected by the project. PMU and the resettlement consultant agreed not to acquire the disputed land area (the area is small, in the area for

future construction and not affect the project construction area (2,462.4 m²). Payment for one household still pending since they don't have sufficient legal documents. PMU and the resettlement consultant are working with Phuc Triu Communal People's Committee and the affected household to supplement the required documents. At the supervision in June 2020, there is no change in comparison with the situation in the first six month of 2020.

55. During the monitoring report, no complaints received.

V - Conclusion and Recommendation

5.1. Conclusion:

56. Package TN-CW01: has completed payment for 06 households, 01 has completed the tallying work and is in the process of finalizing legal documents to submit to the competent authorities for approval. 01 household in dispute has requested to adjust the route without land acquisition.

57. The uRP for the Contract TN-CW02 is completed, approved and published in Aug 2020.

5.2. Recommendation

58. TAWACO will corporate with local authorities to push up the progress of preparing compensation plan for contract TN CW-02.


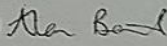

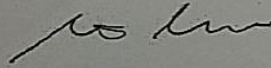
59. Under package TN CW 01, there is 01 household completed the counting step (DMS). However, the compensation has not been planned yet as the land fund development center, Phuc Triu CPC and affected household are finalizing the legal documents. It is expected that resettlement work will be carried out in the second quarter of 2021 and promptly to revise the finalize the list of affected HH in the final decision of the local related authorities.

60. The status of time-bound required actions for next period in table below.

Table 16: Time-bound Required Actions

No.	Issues	Required Actions	Responsibility	Completion Time
TN CW-01	Not yet approve compensation plan for 01 AH	Approval compensation and supports plan for remaining 01 AH n accordance with the RP for TN-CW01	PMU/LFDC	Quarter 2 2021
TN CW-02	Speed up compensation and payment to affected households	Prepare and approve compensation plans according to regulations	PMU/LFDC/ CPC	Quarter 2 2021

Annex 1: No objection letter to Commencing construction of pipeline sections of constructing new water supply Network package (TN-CW02), Thai Nguyen province

 Asian Development Bank		FAX Viet Nam Resident Mission 3rd Floor, CornerStone Building 16 Phan Chu Trinh Street, Ha Noi Tel (84 24) 39331374 Fax (84 24) 39331373
Page 1 of 2		
To:	Mr. Nguyen Quang Mai Chairman Thai Nguyen Water JSC wscthainguyen@gmail.com	Date: 8 September 2020
Originator:	Alan Baird Principal Urban Development Specialist, SEUW/SERD abaird@adb.org 	
Subject: Loan 3251-VIE: Water Sector Investment Program—Tranche 3 —No objection to Commencing Construction of Pipeline Sections of Constructing New Water Supply Network Package (TN-CW02), Thai Nguyen province 		
Dear Mr. Mai,		
<p>1. ADB has no objection to your proposal dated 7 September 2020 to commence construction of works specified in Table 1 (attached) of the titled package where no land acquisition or no compensation to affected people is required. This no-objection is based on the monitoring report and the confirmation submitted on 7 September 2020. Construction of civil works in other sections of the titled package can be started when compensation to affected households have been successfully completed and confirmed by loan implementation consultants.</p> <p>2. We request that Thai Nguyen Water JSC (TWACO) and the Resettlement Consultant to continue following up on the compensation payment and report to ADB in the next monitoring report by 30 December 2020. TWACO needs to ensure that the contractors apply measures to mitigate adverse impacts on local people during construction. Where adverse impacts are unavoidable, compensation for affected households must be done in a timely manner in compliance with the Conditions of Contract and the approved updated Resettlement plan.</p>		
Sincerely,		
		
Steven Schipani Unit Head, Project Administration		
cc: Nguyen Ba Quyet, Director, PMU, TWACO Dinh Kieu Oanh, Pham Tuyet Giang, VRM		

Annex 2: The minutes of the meetings during updating RP for TN-CW02

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence – Freedom – Happiness

RECORD OF THE MEETING ON RESETTLEMENT CONSULTATION

Project name: Thai Nguyen City Water Supply System Development Project

Time: August 5, 2020

Venue: Phuc Triu Communal People's Committee

1. Participants

1.1. Representatives of Phuc Triu Communal People's Committee:

Mr. Nguyen Hong Khanh – Deputy Chairman

Ms. Hoang Thi Huong – Deputy Chairman of People's Council

1.2. Representatives of the Project Owner:

Mr. Ma Dinh Ly – PMU staff in charge of resettlement

1.3. RP preparation Consultant

1.4. Representatives of the Fatherland Front, socio-political organizations, socio-professional organizations and residential groups.

2. Content

2.1. The meeting chairman introduced the participants and reasons of the meeting.

2.2. The Project Owner's representative briefly presented the project's resettlement plan, including the Project's Works, policies on compensation for the affected households following the Decision 08/2019/QĐ-UBND dated 18/4/2019 regarding compensation unit rates for housing and structures attached to the acquired lands and Decision No. 39/2017/QĐ-UBND dated 20/12/2017 regarding compensation unit rates for plants, animals and maritime products on acquired lands in Thai Nguyen province.

2.3. Discussion was made between the community representatives and the Project Owners and the CPC on the issues presented by the Project Owner in the meeting.

All of the participants know about the Project and the Project's compensation policies. The survey on 03/8/2020 shown that there are no changes in comparison to the data of the previous DMS.

Comments and recommendations after discussion:

The construction of the Project should start as soon as possible.

Mitigation measures should be applied to avoid construction affects to the life of local residents.

Construction should be conducted as committed: with successive method, cooperate with the Community Monitoring Committee to assure the harmonized benefits of the residents and the Project. The construction should follow the approved design.

3. The meeting chairman received the comments and announced the meeting closure.

Representative of CPC

(Signed)

Nguyen Hong Khanh

Deputy Chairman

Representative of Project Owner

(Signed)

Ma Dinh Ly

PMU staff in charge of resettlement

Representative of affected households

Đặng Thanh Bình

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

**RECORD OF THE MEETING
ON RESETTLEMENT CONSULTATION**

Project name: Thai Nguyen City Water Supply System Development Project

Time: August 5, 2020

Venue: Phuc Xuan Communal People's Committee

1. Participants

1.1. Representatives of Phuc Xuan Communal People's Committee:

Mr. Nguyen Van Dong - Chairman

Mr. Tran Hai Dang – Chairman of People's Council

1.2. Representatives of the Project Owner:

Mr. Ma Dinh Ly – PMU staff in charge of
resettlement 1.3. RP preparation Consultant

1.4. Representatives of the Fatherland Front, socio-political organizations, socio-professional organizations and residential groups.

2. Content

2.1. The meeting chairman introduced the participants and reasons of the meeting.

2.2. The Project Owner's representative briefly presented the project's resettlement plan, including the Project's Works, policies on compensation for the affected households following the Decision 08/2019/QĐ-UBND dated 18/4/2019 regarding compensation unit rates for housing and structures attached to the acquired lands and Decision No. 39/2017/QĐ-UBND dated 20/12/2017 regarding compensation unit rates for plants, animals and maritime products on acquired lands in Thai Nguyen province.

2.3. Discussion was made between the community representatives and the Project Owners and the CPC on the issues presented by the Project Owner in the meeting.

All of the participants know about the Project and the Project's compensation policies. The survey on 03/8/2020 shown that there are no changes in comparison to the data of the previous DMS.

Comments and recommendations after discussion:

The construction of the Project should start as soon as possible.

Mitigation measures should be applied to avoid construction affects to the life of local residents.

Construction should be conducted as committed: with successive method, cooperate with the Community Monitoring Committee to assure the harmonized benefits of the residents and the Project. The construction should follow the approved design.

3. The meeting chairman received the comments and announced the meeting closure.

Representative of CPC

Representative of Project Owner

(Signed)
Nguyen Van Dong
Chairman

(Signed)
Ma Dinh Ly
PMU staff in charge of resettlement

Representative of affected households
Bui Tien Dung

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

RECORD OF THE MEETING
ON RESETTLEMENT CONSULTATION

Project name: Thai Nguyen City Water Supply System Development Project

Time: August 6, 2020

Venue: Quyet Thang Communal People's Committee

1. Participants

1.1. Representatives of Quyet Thang Communal People's Committee:

Mr. Tran Trong Dat - Chairman

Mr. Duong Van Thang – Chairman of People's Council

1.2. Representatives of the Project Owner:

Mr. Ma Dinh Ly – PMU staff in charge of
resettlement 1.3. RP preparation Consultant

1.4. Representatives of the Fatherland Front, socio-political organizations, socio-professional organizations and residential groups.

2. Content

2.1. The meeting chairman introduced the participants and reasons of the meeting.

2.2. The Project Owner's representative briefly presented the project's resettlement plan, including the Project's Works, policies on compensation for the affected households following the Decision 08/2019/QĐ-UBND dated 18/4/2019 regarding compensation unit rates for housing and structures attached to the acquired lands and Decision No. 39/2017/QĐ-UBND dated 20/12/2017 regarding compensation unit rates for plants, animals and maritime products on acquired lands in Thai Nguyen province.

2.3. Discussion was made between the community representatives and the Project Owners and the CPC on the issues presented by the Project Owner in the meeting.

All of the participants know about the Project and the Project's compensation policies. The survey on 04/8/2020 shown that there are no changes in comparison to the data of the previous DMS.

Comments and recommendations after discussion:

The construction of the Project should start as soon as possible.

Mitigation measures should be applied to avoid construction affects to the life of local residents.

Construction should be conducted as committed: with successive method, cooperate with the Community Monitoring Committee to assure the harmonized benefits of the residents and the Project. The construction should follow the approved design.

3. The meeting chairman received the comments and announced the meeting closure.

Representative of CPC

(Signed)

Tran Trong Dat

Representative of Project Owner

(Signed)

Ma Dinh Ly

Chairman

PMU staff in charge of resettlement

Representative of affected households

Hoang Trung Hai

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

RECORD OF THE MEETING
ON RESETTLEMENT CONSULTATION

Project name: Thai Nguyen City Water Supply System Development Project

Time: August 6, 2020

Venue: Thinh Dan Ward People's Committee

1. Participants

1.1. Representatives of Thinh Dan Ward People's Committee:

Mr. Nguyen Van Nam - Chairman

Mr. Nguyen Huu Long – Chairman of People's Council

1.2. Representatives of the Project Owner:

Mr. Ma Dinh Ly – PMU staff in charge of
resettlement 1.3. RP preparation Consultant

1.4. Representatives of the Fatherland Front, socio-political organizations, socio-professional organizations and residential groups.

2. Content

2.1. The meeting chairman introduced the participants and reasons of the meeting.

2.2. The Project Owner's representative briefly presented the project's resettlement plan, including the Project's Works, policies on compensation for the affected households following the Decision 08/2019/QĐ-UBND dated 18/4/2019 regarding compensation unit rates for housing and structures attached to the acquired lands and Decision No. 39/2017/QĐ-UBND dated 20/12/2017 regarding compensation unit rates for plants, animals and maritime products on acquired lands in Thai Nguyen province.

2.3. Discussion was made between the community representatives and the Project Owners and the CPC on the issues presented by the Project Owner in the meeting.

All of the participants know about the Project and the Project's compensation policies. The survey on 04/8/2020 shown that there are no changes in comparison to the data of the previous DMS.

Comments and recommendations after discussion:

The construction of the Project should start as soon as possible.

Mitigation measures should be applied to avoid construction affects to the life of local residents.

Construction should be conducted as committed: with successive method, cooperate with the Community Monitoring Committee to assure the harmonized benefits of the residents and the Project. The construction should follow the approved design.

3. The meeting chairman received the comments and announced the meeting closure.

Representative of WPC

(Signed)

Nguyen Van Nam

Chairman

Representative of Project Owner

(Signed)

Ma Dinh Ly

PMU staff in charge of resettlement

Representative of affected households

Nguyen Van Thang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN TÁI ĐỊNH CƯ

Tên dự án: Phát triển hệ thống cấp nước thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 06 tháng 08 năm 2020

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Quyết thắng

1. Thành phần tham dự:

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân

- Ông: Trần Trọng Đạt - Chủ tịch UBND

- Bà: Nguyễn Thị Hằng - Chủ tịch HĐND

1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp:

Ông Ma Đình Lý: Cán bộ PMU

1.3. Đơn vị tư vấn lập báo cáo kế hoạch tái định cư

1.4. Đại biểu tham dự: đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc, các tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội nghề nghiệp, tổ dân phố.

2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Chủ dự án trình bày tóm tắt báo cáo tái định cư của dự án gồm các nội dung của dự án, chính sách của dự án về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng được thực hiện theo Quyết định số 08/2019/QĐ-UBND ngày 19 tháng 4 năm 2019 về ban hành quy định về đơn giá bồi thường nhà ở, công trình kiến trúc gắn liền với đất khi Nhà nước thu hồi đất và Quyết định số 39/2017/QĐ-UBND ngày 20 tháng 12 năm 2017 về việc ban hành quy định đơn giá bồi thường cây trồng vật nuôi, thủy sản khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên.

2.3. Thảo luận, trao đổi giữa cộng đồng dân cư chịu tác động trực tiếp với chủ dự án, Ủy ban nhân dân về các vấn đề mà chủ dự án đã trình bày tại cuộc họp.

Tất cả các thành phần tham dự đã nắm rõ về dự án, các chính sách về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng. Qua cuộc khảo sát thực tế ngày 4 tháng 8 năm 2020 cho thấy các số liệu đã được kiểm đếm trước khi thực hiện dự án đến nay không có sự thay đổi.

Các ý kiến và đề nghị sau khi thảo luận:

Thực hiện thi công nhanh gọn tránh tối đa những ảnh hưởng đến đến sinh hoạt của người dân;



Người dân bị ảnh hưởng đến đâu phải được đền bù theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước.

Cần bố trí thời gian thi công hợp lý để hạn chế ảnh hưởng đến các hoạt động kinh doanh của người dân;

Cần có các lối đi tạm vào nhà dân trong quá trình thi công.

3. Người chủ trì cuộc họp tiếp thụ các ý kiến đề nghị và tuyên bố kết thúc cuộc họp.

ĐẠI DIỆN UBND
(Ký, ghi họ tên)



CHỦ TỊCH
Trần Trọng Đạt

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)

MA ĐÌNH LUY

Đại diện hộ bị ảnh hưởng

Trương Kim

Nguyễn

Hoàng Trung Hải



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN TÁI ĐỊNH CƯ

Tên dự án: Phát triển hệ thống cấp nước thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 05 tháng 08 năm 2020

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Phúc Trìu

1. Thành phần tham dự:

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân

- Ông: *Nguyễn Hồng Khanh* - Phó Chủ tịch UBND.....

- Bà: *Hồng Thị Hồng* - Phó Chủ tịch HĐND.....

1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp:

Ông Ma Đình Lý: Cán bộ PMU

1.3. Đơn vị tư vấn lập báo cáo kế hoạch tái định cư

1.4. Đại biểu tham dự: đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc, các tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội nghề nghiệp, tổ dân phố.

2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Chủ dự án trình bày tóm tắt báo cáo tái định cư của dự án gồm các nội dung của dự án, chính sách của dự án về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng được thực hiện theo Quyết định số 08/2019/QĐ-UBND ngày 19 tháng 4 năm 2019 về ban hành quy định về đơn giá bồi thường nhà ở, công trình kiến trúc gắn liền với đất khi Nhà nước thu hồi đất và Quyết định số 39/2017/QĐ-UBND ngày 20 tháng 12 năm 2017 về việc ban hành quy định đơn giá bồi thường cây trồng vật nuôi, thủy sản khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên.

2.3. Thảo luận, trao đổi giữa cộng đồng dân cư chịu tác động trực tiếp với chủ dự án, Ủy ban nhân dân về các vấn đề mà chủ dự án đã trình bày tại cuộc họp.

Tất cả các thành phần tham dự đã nắm rõ về dự án, các chính sách về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng. Qua cuộc khảo sát thực tế ngày 3 tháng 8 năm 2020 cho thấy các số liệu đã được kiểm đếm trước khi thực hiện dự án không có sự thay đổi.

Các ý kiến và đề nghị sau khi thảo luận:

Dự án sớm triển khai thực hiện;

Thực hiện đầy đủ các biện pháp giảm thiểu để không ảnh hưởng đến sinh hoạt của người dân;



Thực hiện đúng cam kết: Thi công cuốn chiếu, trong qua trình thi công thường xuyên phối hợp với ban giám sát cộng đồng để đảm bảo quyền lợi hài hòa của người dân và dự án. Thi công đúng thiết kế đã được phê duyệt

3. Người chủ trì cuộc họp tiếp thụ các ý kiến đề nghị và tuyên bố kết thúc cuộc họp.



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
HỒ CHỦ TỊCH
Nguyễn Hồng Khanh

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)

Ma Phú Lý

Đại diện, lý bị ảnh hưởng
Tường Koin
Lương
Đặng Thanh Bình



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN TÁI ĐỊNH CƯ

Tên dự án: Phát triển hệ thống cấp nước thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 05 tháng 08 năm 2020

Địa chỉ nơi họp: UBND xã Phúc Xuân

1. Thành phần tham dự:

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân

- Ông: Nguyễn Văn Đông Chủ tịch UBND

- Bà: Nguyễn Thị Hải Đăng Chủ tịch HĐND

1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp:

Ông Ma Đình Lý: Cán bộ PMU

1.3. Đơn vị tư vấn lập báo cáo kế hoạch tái định cư

1.4. Đại biểu tham dự: đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc; các tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội nghề nghiệp, tổ dân phố.

2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Chủ dự án trình bày tóm tắt báo cáo tái định cư của dự án gồm các nội dung của dự án, chính sách của dự án về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng được thực hiện theo Quyết định số 08/2019/QĐ-UBND ngày 19 tháng 4 năm 2019 về ban hành quy định về đơn giá bồi thường nhà ở, công trình kiến trúc gắn liền với đất khi Nhà nước thu hồi đất và Quyết định số 39/2017/QĐ-UBND ngày 20 tháng 12 năm 2017 về việc ban hành quy định đơn giá bồi thường cây trồng vật nuôi, thủy sản khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên.

2.3. Thảo luận, trao đổi giữa cộng đồng dân cư chịu tác động trực tiếp với chủ dự án, Ủy ban nhân dân về các vấn đề mà chủ dự án đã trình bày tại cuộc họp.

Tất cả các thành phần tham dự đã nắm rõ về dự án, các chính sách về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng. Qua cuộc khảo sát thực tế ngày 3 tháng 8 năm 2020 cho thấy các số liệu đã được kiểm đếm trước khi thực hiện dự án đến nay không có sự thay đổi.

Các ý kiến và đề nghị sau khi thảo luận:

Thực hiện thi công nhanh gọn để không ảnh hưởng đến sinh hoạt và các hoạt động kinh doanh của dân;



Được nhận tiền bồi thường trước khi thi công tuyên ống, có biện pháp xây dựng các lối đi tạm thời cho người dân dựng trong quá trình thi công


Kết luận: chính quyền và nhân dân hoàn toàn ủng hộ dự án, mong dự án sớm được triển khai thực hiện.

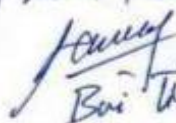
3. Người chủ trì cuộc họp tiếp thụ các ý kiến đề nghị và tuyên bố kết thúc cuộc họp.

ĐẠI DIỆN UBND
(Ký, ghi họ tên)

CHỦ TỊCH
Nguyễn Văn Đông

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)


Ma Hồng Lý

Đại diện các hộ bị ảnh hưởng
Tĩnh lý Xóm Truông Trâm

Bùi Văn Dũng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN TÁI ĐỊNH CƯ

Tên dự án: Phát triển hệ thống cấp nước thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 06 tháng 08 năm 2020

Địa chỉ nơi họp: Hội trường UBND phường Thịnh Đán

1. Thành phần tham dự:

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân

- Ông: Nguyễn Văn Nam - Chủ tịch UBND

- Bà: Ông Nguyễn Hữu Long - Chủ tịch HĐND

1.2. Chủ dự án là đồng chủ trì phiên họp:

Ông Ma Đình Lý: Cán bộ PMU

1.3. Đơn vị tư vấn lập báo cáo kế hoạch tái định cư

1.4. Đại biểu tham dự: đại diện của Ủy ban mặt trận Tổ quốc, các tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội nghề nghiệp, tổ dân phố.

2. Nội dung và diễn biến cuộc họp:

2.1. Người chủ trì cuộc họp thông báo lý do cuộc họp và giới thiệu thành phần tham dự.

2.2. Chủ dự án trình bày tóm tắt báo cáo tái định cư của dự án gồm các nội dung của dự án, chính sách của dự án về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng được thực hiện theo Quyết định số 08/2019/QĐ-UBND ngày 19 tháng 4 năm 2019 về ban hành quy định về đơn giá bồi thường nhà ở, công trình kiến trúc gắn liền với đất khi Nhà nước thu hồi đất và Quyết định số 39/2017/QĐ-UBND ngày 20 tháng 12 năm 2017 về việc ban hành quy định đơn giá bồi thường cây trồng vật nuôi, thủy sản khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên.

2.3. Thảo luận, trao đổi giữa cộng đồng dân cư chịu tác động trực tiếp với chủ dự án, Ủy ban nhân dân về các vấn đề mà chủ dự án đã trình bày tại cuộc họp.

Tất cả các thành phần tham dự đã nắm rõ về dự án, các chính sách về công tác bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng. Qua cuộc khảo sát thực tế ngày 4 tháng 8 năm 2020 cho thấy các số liệu đã được kiểm đếm trước khi thực hiện dự án không có sự thay đổi.

Sau khi thảo luận có các ý kiến đề nghị sau:

Thực hiện thi công đúng với quy hoạch và thiết kế

nhẹ nhàng tránh tối đa những ảnh hưởng đến người dân;



Người dân bị ảnh hưởng đến đâu phải được đền bù theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước.

Cần bố trí thời gian thi công hợp lý để hạn chế ảnh hưởng đến các hoạt động kinh doanh của người dân;

Cần có các lối đi tạm vào nhà dân trong quá trình thi công.

3. Người chủ trì cuộc họp tiếp thụ các ý kiến đề nghị và tuyên bố kết thúc cuộc họp.

ĐẠI DIỆN UBND
(Ký, ghi họ tên)



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH
Nguyễn Văn Nam

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)

Ma Đình Lý

*Đại diện lực bị ảnh hưởng
Tổ Trại 3*

*Đan
Nguyễn Văn Thắng*

